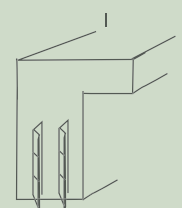
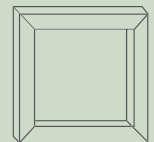
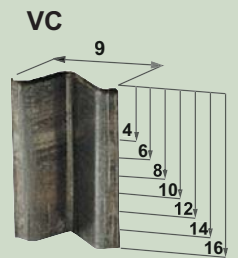
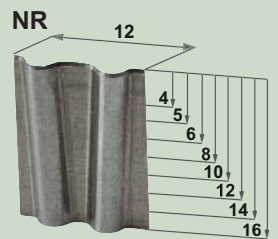


# MOD. AUT 2116

AGGRAFFATRICE - **INCOLLATRICE** PER CORNICI  
 JOINING - **GLUEING** MACHINE FOR FRAMES  
 HEFT - **LEIMMASCHINE** FUER RAHMEN  
 AGRAFEUSE - **ENCOLLEUSE** POUR CADRES  
 GRAPADORA - **ENCOLADORA** PARA MARCOS

**NEW!**



## CARATTERISTICHE TECNICHE:

Aggraffatrice-incollatrice elettropneumatica con ciclo automatico di bloccaggio, di incollaggio e di introduzione di aggraffi metallici, sagomati e conici, in bobina (disponibili in varie altezze), adatta all'unione ad angolo di aste per cornici di ogni genere e profilo, di forme quadrate. La macchina è disponibile in due versioni (da precisare all'ordine): - gruppo di aggraffaggio tipo NR per aggraffi in bobina tipo NR (legni duri, molto duri e materiali molto compatti, come MDF) - gruppo di aggraffaggio tipo VC per aggraffi in bobina tipo VC (legni teneri o aste sottili anche in MDF). Tutti e 2 i gruppi sono intercambiabili sulla stessa macchina. Possibilità di aggraffare automaticamente fino a 2 posizioni differenti pre-regolabili, d'introdurre fino a 4 aggraffi uno sull'altro in ciascuna posizione e di programmare diversi cicli di lavoro. Il programma di lavoro e ogni singolo movimento della macchina sono comandati dall'operatore tramite un'apposita centralina elettronica. Dotata di incollatore automatico per colla a caldo, computer con schermo touch a colori, corsa lamella colla regolabile e tre velocità di lavorazione. Emissioni sonore: LAeq < 73.1 dB (A).

**Dimensioni delle aste lavorabili:** Max. larg. 125mm.; alt. 65mm.; Min. larg. 8mm.; alt. 8mm.;  
**Dimensioni minime delle cornici:** 130 mm. di lato (dipende dalla larghezza della cornice)  
**Produzione oraria possibile:** circa 120/150 cornici finite (dipende dalle dimensioni delle cornici e della quantità di aggraffi in ogni singolo angolo).  
**Alimentazione elettrica:** 220/240V-1Ph-50 o 60Hz, potenza massima assorbita 2 Kw.  
**Aria compressa:** Pressione d'esercizio 6 bar; consumo max assorbito 50 NI/ciclo  
**Dimensioni e peso:** largh. 850mm.; lungh. 1100 mm.; altezza 1300 mm.; 185 Kg.

Particolarmente idonea per cornici, per quadri e grandi produzioni in serie, ove richiesto l'uso di colla.

## MAIN CHARACTERISTICS:

Electro-pneumatic joining-glueing machine for the assembly of any shape and kind of frames either square. The machine automatically glues, presses and joins. Machine supplied in two versions (at choice to specify with the order): - version with nailing unit type NR to use nails in coils type NR (for hard and very hard woods or compact materials as MDF) - version with stapling unit type VC to use staples in coils type VC (for soft woods or thin profiles also in MDF). The two nailing units are interchangeable on the same machine. These nails are available in different sizes, according to the height of mouldings. Possibility to insert nails automatically in up to 2 different pre-set positions along the base of the moulding, to stack up to 4 nails in each position and to memorize different working programmes. The special electronic control box can easily be used by the operator to select or modify the working program and to check all movements of the machine. The machine is capable of joining mouldings from 10 mm. (3/8") in width and 6 mm. (1/4") in height up to 125 mm. (4 7/8") in width and 65 mm. (2' 1/2") in height. Equipped with automatic gluer for hot melt glue, electronic control with color touch screen, adjustable glue blade stroke and 3 working speed. Sound level: LAeq < 73.1 dB (A).

**Minimum frames dimensions:** 130 mm. (5 1/8") side length (it depends on moulding width)  
**Production rate:** About 120/150 complete frames per hour (it varies with frames dimensions and with the number of nails in each corner)  
**Electric power:** 220/240 V single phase (other voltage on request) 50-60 Hz. max consumption 2 Kw. For USA and Canada 220 V - 60 Hz as standard.  
**Compressed air:** 6 bar; Max consumption 50 NI/Cycle  
**Overall dimensions and weight:** width 850 mm. (33 1/2"); length 1100 mm. (43 1/4"); height 1300 mm. (51 1/8"); 185 Kg. (407 Lbs.).

Particularly suitable for picture frames manufacturers with large volume in production, where it is necessary to use glue.

## HAUPTZEIGENSCHAFTEN:

Elektro-pneumatische Heft-Leimmaschine zum Zusammenheften von Holzleisten für Rahmen aller Art, viereckige. Automatischer Arbeitszyklus für Leimen, Pressen und Eindrücken metallischer, konischer Profilkammer auf Rollen. Lieferbar in drei Ausführungen (bei der Bestellung zu präzisieren): - Klammerblock Typ NR für die Verwendung von Rollenbefestiger Typ NR (für hartes und sehr hartes Holz, und kompaktes Material wie MDF) - Klammerblock Typ VC für die Verwendung von Rollenbefestiger Typ VC (für weiches Holz oder dünner Leisten auch in MDF). Die zwei Klammernblöcke können auf der Maschine untereinander ausgetauscht werden. Als Befestiger stehen unterschiedliche Größen für die verschiedenen Rahmenstärken zur Verfügung. Es ist möglich, die Befestiger in 2 verschiedenen Stellungen automatisch zu klammern, bis zum 4 Befestiger übereinander in jeder Stellung einzudrücken und verschiedenen Arbeitszyklus zu programmieren. Durch das spezielle elektronische Steuergerät kann der Operateur das Arbeitszyklus und jede einzelne Bewegung der Maschine kontrollieren. Ausgestattet mit automatischem Heissleimgeber, Computer mit Touchscreen, einstellbare Weg des Leimschwert und 3 Bearbeitung Schnelligkeit. Geräuschemission: LAeq < 73.1 dB (A).

**Heftbare Leistengröße:** max. B. 125mm.; H. 65mm. - min. B. 8mm.; H. 8mm  
**Minimale Rahmengröße:** 130 mm. Innen Mass (je nach Breite des Rahmens)  
**Mögliche Stundenproduktion:** ca. 120/150 fertige Rahmen (je nach Rahmenart und Größe und nach Klammernmenge in jeder Ecke)  
**Elektrischer Anschluss:** 220/240V Einph.; 50/60 Hz.; max. Leistungsaufnahme 2 Kw.  
**Druckluft:** Betriebsdruck 6 bar; Verbrauch max 50 NI/Zyklus.  
**Abmessungen und Gewicht:** B. 850mm.; L. 1100mm.; H. 1300mm.; 185 Kg.

Besonders geeignet für die Anwendung in den Bereichen von Möbelherstellung und Möbel-Bilder-Spiegel-Rahmen Herstellung, bei denen Leimangabe üblicherweise erforderlich ist. Maschine für große Produktionsmengen.

## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES:

Agrafeuse-encolleuse électro-pneumatique avec un cycle automatique d'encollage, de pressage et d'introduction d'agrafes métalliques, façonnées et coniques, en rouleau (disponibles en plusieurs hauteurs), propre à l'assemblage à onglet de baguettes pour cadres de tous types et profils, de formes carrées. Machine disponible en 2 versions (à préciser avec la commande): - bloc d'agrafage type NR pour agrafes en rouleau de type NR (bois durs, très durs et matériaux très compacts comme MDF) - bloc d'agrafage type VC pour agrafes en rouleau de type VC (bois tendres ou moulures fines aussi en MDF). Tous les 2 blocs sont interchangeables dans la même machine. Possibilité d'agrafer automatiquement sur la base de la baguette dans 2 positions différentes présélectionnées, d'introduire jusqu'à 4 agrafes une sur l'autre dans chaque position et de programmer différents cycles de travail. Le programme de travail et chaque mouvement de la machine sont commandés par l'opérateur au moyen d'une spéciale boîte de commande électronique. Douée d'encollateur automatique pour colle à chaud, ordinateur à écran couleur tactile, course de la lamelle colle réglable et 3 vitesses de travail. Emissions sonores de la machine: LAeq < 73.1 dB (A).

**Dimensions utiles des baguettes:** max.: largh. 125 mm.; haut. 65 mm. - min.: largh. 8mm.; haut. 8mm.  
**Dimensions minimales des cadres:** 130 mm. de côté (selon la largeur de la baguette)  
**Production horaire possible:** Environ 120/150 cadres finis (selon les dimensions des cadres et selon la quantité d'agrafes dans chaque angle).  
**Alimentation électrique:** 220/240 V Monophasé; 50 Hz ou 60 Hz; Puissance max. absorbée 2 Kw.  
**Air comprimé:** Pression d'exercice 6 bar, consommation max 50 NI/Cycle.  
**Dimensions et poids:** larg. 850mm.; long. 1100mm.; haut. 1300mm.; 185 Kg.

Machine particulièrement indiquée pour producteurs de tableaux et pour grandes productions de série où est employée la colle.

## CARACTERISTICAS PRINCIPALES:

Grapadora-encoladoras electro-neumática con ciclo automático de encolaje, de prensado y de introducción de grapas metálicas, moldeadas y conicas, en bobinas (disponibles en varias alturas) diseñada para la unión angular de molduras en madera para marcos de cualquier genero y perfil, de formas cuadradas. Disponible en 2 versiones (a precisar con la orden) - grupo de ageapaje tipo NR para el empleo de grapas en bobina tipo NR (para madera dura y muy dura y para material compacto como el MDF) - grupo de ageapaje tipo VC para el empleo de grapas en bobina tipo VC (para madera blanda o perfiles estrechos tambien en MDF). Los 2 grupos son intercambiables. Posibilidad de grapar automáticamente en hasta 2 posiciones diferentes, de introducir automáticamente hasta 4 grapas una atrás de la otra en cadauna posición y poner en programa diferentes ciclos de trabajo. La selección del programa de trabajo y cada movimiento de la grapadora estan comandados para el operador por medio de un especial equipo electrónico. Dotada de encolador automatico para cola caliente, ordenador con pantalla tactil, recorrido de la hoja cola reglable y 3 velocidades de trabajo. Emisiones sonoras de la maquina: LAeq < 73.1 dB (A).

**Dim. de las molduras trabajables:** máx. ancho 125mm.; alto 65mm.; min. ancho 8mm.; alto 8mm.  
**Dim. minimas de los marcos:** 130 mm. de lado (depende del ancho del marco)  
**Producción horaria posible:** circa 120/150 marcos acabados (depende de las dimensiones de los marcos y de la cantidad de grapas en cada ángulo)  
**Alimentación eléctrica:** 220/240 V monofase; 50 Hz o 60 Hz; Potencia max absorbida 2 Kw  
**Aire comprimido:** Presión de ejercicio 6 bar, Consumo max 50 NI/Ciclo.  
**Dimensiones y peso:** ancho 850mm.; largo 1100mm.; alt. 1300mm.; 185 Kg.

Particolarmente adatta para los fabricantes de marcos para espejos, para grande producción donde se necesita el empleo de cola.



BREVETTI MOTTA SRL - Via S. Antonio 33/a - CECCHINI - 33087 PASIANO di PORDENONE (PN) - ITALY  
Tel (0434) 620394 - 621169 Fax (0434) 620394  
www.brevettimotta.com e-mail: [info@brevettimotta.com](mailto:info@brevettimotta.com)

MOD AUT. 2116